Zeitschrift: Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie

Herausgeber: Verein Ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der Textilindustrie

Band: 71 (1964)

Heft: 10

Rubrik: Vereinsnachrichten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

VEREINIGUNG SCHWEIZERISCHER TEXTILFACHLEUTE UND ABSOLVENTEN DER TEXTILFACHSCHULE WATTWIL

VST-Ausbildungskurs «Die Baumwollkämmerei»

In unserem *Einladungsschreiben zu den VST-Ausbildungskursen 1964* sowie mit der in den «Mitteilungen» Nr. 9/64 veröffentlichten Voranzeige gaben wir bekannt, daß Ende Oktober dieses Jahres, in Zusammenarbeit mit der Firma

Rieter AG, Winterthur,

ein Kurs über Baumwoll-Kämmaschinen stattfinden wird.

Dieser Fachkurs stellt eine Fortsetzung der bisher durchgeführten Instruktionskurse für Spinnereifachleute dar, und wir nehmen an, daß diese von der gegebenen Fortbildungsmöglichkeit zahlreich Gebrauch machen werden.

Um einen recht lebendigen und praxisnahen Verlauf der Veranstaltung zu erreichen, ersuchen wir die Teilnehmer, zu den verschiedenen Kämmereiproblemen Stellung zu nehmen und Fragen zu stellen, damit eine möglichst rege Diskussion geführt werden kann.

Programm für Donnerstag, den 29. Oktober, eventuell 5. November 1964

Kursleiter: Herr H. Alt, Firma Rieter AG, Winterthur

Kursort: Maschinenfabrik Rieter AG, Winterthur, Wohlfahrtshaus

Thema: «Die Baumwollkämmerei»

Programm:

08.30	Einweisung der Teilnehmer auf den Parkplatz vor dem Wohlfahrtshaus durch die Betriebsfeuerwehr
09.00	Begrüßung
09.10	Technologische Erkenntnisse in der Kämmereivorbereitung und in der Kämmerei
10.15	Diskussion
10.40	Aufbau der Rieter-Kämmereimaschinen a) Wattemaschine und Kehrstrecke b) Kämmaschine
11.45	Demonstration der Maschinen im Schauraum
12.30	Leichter Lunch im Wohlfahrtshaus, der in verdankenswerter Weise allen Teilnehmern von der Firma Rieter AG offeriert wird
13.30	Wirtschaftliche Aspekte der neuen Hochleistungs-Kämmereimaschinen gegenüber konventionellen Kämmereien und der Konkurrenzprodukte

Anmeldung zum VST-Kurs «Die Baumwollkämmerei», 29. Oktober, evtl. 5. November 1964

Name: _____ Vorname: _____

Stellung im Beruf: _____

in Firma: _____

Geschäftsort: _____

Wohnadresse: Straße: _____

Wohnort: _____

Private Telephonnummer: _____

Mitglied VST oder VET ☐ Nichtmitglied ☐ (Zutreffendes bitte mit × bezeichnen)

Welche Fragen aus der Baumwollkämmerei stellen Sie zur Diskussion?

_____

Die Anmeldung bitte vollständig und in Blockschrift ausführen!

Weitere Anmeldungen aus der gleichen Firma erbitten wir nach obigem Schema auszuführen.

14.45	Besichtigung der Kämmaschinenfabrikation in den Werkstätten
16.00	Abschließende Diskussion im Wohlfahrtshaus; Ende des Kurses ca. 16.30 Uhr
Kursgeld:	VST und VET Fr. 5.—; Nichtmitglieder Fr. 15.—

Teilnehmerzahl maximal 30 Personen

Wir möchten bereits an dieser Stelle der Firma Rieter AG für ihre Bereitwilligkeit, unseren Fachleuten Gelegenheit zu geben, sich über Neuentwicklungen auf dem Gebiete der Baumwollkämmerei eingehend informieren zu können, herzlichen Dank sagen.

Der Anmeldetalon ist in offenem Kuvert, frankiert mit 5 Rappen, zu richten an

Herrn Fritz Streiff jun.,
Prokurist
c/o Spinnerei Streiff AG
8607 Aathal ZH

Anmeldeschluß: 19. Oktober 1964

Da die Teilnehmerzahl pro Kurstag auf 30 Personen beschränkt ist, behalten wir uns vor, die Einteilung auf den 29. Oktober bzw. 5. November nach Eingang der Anmeldungen vorzunehmen. Nach Anmeldeschluß erfolgt eine diesbezügliche Mitteilung an die Kursteilnehmer. Rü.

Firmennachrichten

(Auszug aus dem Schweiz. Handelsamtsblatt)

Hausammann Textil AG, in Winterthur 1. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Paul Halter, von Balgach, in Winterthur.

Cubega SA, in Zürich 8, Fabrikation von und Handel mit Seidenwaren usw. Die Prokura von Max Christen ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Kreuzbühlstraße 8 in Zürich 8.

Giesenfeld, Artex, Inhaber C. Sonnen, in Zürich, Ausführung von Dessinsentwürfen für die Textilindustrie. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Spinnerei & Weberei Glattfelden (Filature & Tissage Glattfelden) (The Glattfelden Spinning & Weaving Co. Ltd.), in Glattfelden, Aktiengesellschaft. Die Prokura von Willy Wehrli ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ernst Baumann, von Herisau (Appenzell AR), in Glattfelden, und an Georg Näf, von Rüti (Zürich), in Bülach.

Seidenweberei Oberland Aktiengesellschaft, in Cham, Fabrikation von Seiden- und Kunstseidengeweben sowie Beteiligung an anderen Fabrikationsunternehmungen der Seiden- und Kunstseidenindustrie usw. Gemäß öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 23. Dezember 1963 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Josef Erwin Gerwer, Robert Honold und Willy Goldmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu gewählt wurde als einziges Mitglied: Dr. Erwin Keusch, von Boswil (Aargau), in Zug. Domizil: Rosenbergweg 4 (bei Dr. E. Keusch).

Zellweger AG, Apparate- und Maschinenfabriken Uster, in Uster. Die Unterschriften von Dr. Benno Bissig, Jakob Hürlimann und Paul Gustav Meyer sowie die Prokura von Berta Winkler sind erloschen. Als Mitglieder des Verwaltungsrates sind neu gewählt worden: Giuseppe Kaiser, von Zürich, in Winterthur, und Dr. Walter A. Bechtler, von St. Gallen, in Zollikon. Zum Direktionspräsidenten ist ernannt worden: Walter Hess, von Wetzikon (Zürich), in Wiesendangen. Zum Direktor ist ernannt worden: Hans Locher. Zum Vizedirektor ist ernannt worden: Dr. Kurt Weber, von Zug, in Uster.

Wollweberei Rothrist (Tissage de Laine Rothrist) (Wool Manufacturing Rothrist), in Rothrist, Fabrikation von Woll- und Crêpestoffen und Handel damit, Aktiengesellschaft. Das Verwaltungsratsmitglied Eugen Weber führt Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

Ostertag, Hausamann & Co., vormals Pongees AG, in Zürich 2, Kommanditgesellschaft. Handel mit Geweben und Tätigung verwandter Geschäfte. Einzelprokura ist erteilt an Adolf Faes, von Schöftland und Unterkulm (AG) in Zürich.

Basler Stückfärberei AG (Société pour teinture en pièces S.A. Bâle), in Basel. Aus dem Verwaltungsrat ist Werner Schetty infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie die Prokura des Hans Georg Rumpel sind erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt der Vizepräsident und Delegierte Peter Lindenmeyer und zum Vizepräsidenten der Delegierte Rudolf Schetty. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Albert Werner Schetty, von Basel, in Sao Paulo (Brasilien). Prokura wurde erteilt an Ernst Faust, von Oetwil am See, in Birsfelden.

Gugelmann & Cie. AG, in Langenthal, Betrieb von Unternehmungen der Textilindustrie usw. Präsident des Verwaltungsrates ist an Stelle des weiterhin dem Verwaltungsrat angehörenden Hans Richard Gugelmann nun das bisherige Mitglied Johann Friedrich Gugelmann; beide führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Ernst Schwarz, von Küsnacht (ZH), in Langenthal, wurde zum Direktor, und Gottfried Frauenfelder, von Basel und Henggart (ZH), in Bern, zum Prokuristen ernannt. Die Unterschriften des Direktors Dr. Werner Obrist und des Prokuristen Alfred Luginbühl sind erloschen.

Filtex AG, in St. Gallen, mechanische Weberei, Handel mit Rohstoffen, Halb- und Fertigwaren der Textilbranche usw. Hans Jakob Morf wurde zum Direktor ernannt. Er führt anstelle der Einzelprokura nun Einzelunterschrift.

Aktiengesellschaft Fr. Mettler's Söhne, Maschinenfabrik, Arth, in Arth. Mina Zimmermann-Mettler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift sowie die Prokura von Dr. Anton Eberle sind erloschen. Zu Prokuristen wurden ernannt: Arnold Hefti, von Hätzingen (GL), in Zug; Isidor Meyer, von Hägglingen (AG), in Oberarth, Gemeinde Arth; Georg Nachbur, von Büren (SO), in Arth; Heinrich Spuehler, von Uster (ZH), in Oberägeri (ZG); Siegfried Kuerner, deutscher Staatsangehöriger, in Arth, und Beat Camenzind, von Gersau, in Arth.

Spinnerei an der Lorze, in Baar, Betrieb der Baumwollspinnerei, Aktiengesellschaft. Die Unterschrift des kaufmännischen Direktors Alfred Jacques Fehr ist erloschen. Hans-Rudolf Achtnich (bisher Vizedirektor) wurde zum kaufmännischen Direktor und Dr. Hans Ammann (bisher Prokurist) zum Vizedirektor ernannt.

Stoffel AG, Zweigniederlassung in Mels, Herstellung, Verarbeitung und Verwertung von Textilwaren aller Art, mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Prokura von Wilhelm Oertli ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Wettstein, von Winterthur, in Mels.

Schmid AG Gattikon, in Gattikon-Thalwil. Herstellung von Textil- und ähnlichen Waren usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Eduard Haefliger, von Reiden (LU), in Zofingen (AG).

VEREIN EHEMALIGER TEXTILFACHSCHÜLER ZÜRICH UND ANGEHÖRIGER DER TEXTILINDUSTRIE

VET-Abend

28. November 1964

Als Herbstanlaß im Jahre 1962 veranstalteten wir jene denkwürdige Mondscheinfahrt auf dem Zürichsee, und Ende 1963 fand im festlich geschmückten Saal des Kurhauses Sonnenberg in Zürich der nicht minder gelungene Unterhaltungsabend statt. Beide Anlässe bewiesen, daß solche der Gemütlichkeit gewidmeten Veranstaltungen, die den grauen Alltag für einige Stunden vergessen lassen sollen, einem Bedürfnis entsprechen. In diesem Sinne soll nun auch eine dritte Zusammenkunft stattfinden.

Am Samstag, den 28. November 1964, um 19.30 Uhr werden wir uns im Hotel auf der Halbinsel Au zum Apéro treffen. Das anschließende Nachtessen, für das sich der Küchenchef besonders bemühen wird, wird um 20 Uhr serviert. Auf 22 Uhr steht uns ein besonderer Genuß bevor. Eine einzigartige Modeschau versinnbildlicht unsere Zugehörigkeit zur Textilbranche. Unter dem Motto «Einst, Heute und Morgen» wirken bestbekannte Couturiers und die Textilfachschule Zürich mit. Damit auch die Tanzlustigen zu ihrem Recht kommen, wird ein renommiertes Orchester uns mit seinen Weisen erfreuen.

Der Unkostenbeitrag beträgt inkl. Nachtessen mit Vorspeise und Dessert pro Person Fr. 12.50. Die Zahlung auf Postcheckkonto 80-7280 gilt als Anmeldung. Auf 02.00 Uhr wird eine Rückfahrtgelegenheit nach Zürich organisiert. Wer von dieser Gelegenheit Gebrauch machen will, möge dies auf dem Postcheckabschnitt vermerken. Anmeldeschluß ist der 16. November 1964 — die Platzzahl ist beschränkt!

Mit freundlichen Grüßen
Der Vorstand

Unterrichtskurse

Wir möchten unsere verehrten Mitglieder vom VST und VET, Abonnenten und Kursinteressenten auf folgende Kurse aufmerksam machen:

Instruktionskurs über Stäubli-Schaftmaschinen

Kursleitung:	Herr *Hrch. Keller*, Maschinenfabrik Gebr. Stäubli & Co. Horgen
Kursort:	Maschinenfabrik Gebr. Stäubli & Co. Horgen
Kursdauer:	3 ganze Samstage, je von 09.00 bis 12.00 und von 13.15 bis 16.00 Uhr
Kurstage:	Samstag, den 31. Oktober, 7. und 14. November 1964
Kursprogramm:	Holzkartenmaschinen und Einzylinder-Papierkartenmaschinen mit Handschußsucher, Schlagmaschinen. Zwangsläufige Einzylinder-Papiermaschine. Zweizylinder-Papiermaschine. Automatische Schußsucher. Einzylinder-Gegenzugmaschine. Zweizylinder-Gegenzugmaschine. Schnelläufermaschinen für Sulzer-Webmaschine. Schützenabrichtmaschine
Kursgeld:	Vereinsmitglieder Fr. 15.—. Nichtmitglieder Fr. 35.—
Anmeldeschluß:	16. Oktober 1964 NB. Das Mittagessen kann in der Kantine der Firma Gebr. Stäubli & Co. eingenommen werden.

Dieser Kurs ist bereits vollständig belegt; er wird aber in den ersten Monaten des Jahres 1965 wiederholt. Aber auch für den zweiten Kurs gilt als Anmeldetermin der 16. Oktober 1964.

Rationalisierungsinvestitionen — Ersatz von Arbeit durch Kapital

Kursleitung:	Herr *Walter E. Zeller*, Betriebswirtschaftliche Beratungen, Kilchberg ZH
Kursort:	Textilfachschule Zürich, Wasserwerkstraße 119, Zürich 10
Kurstag:	Samstag, den 28. November 1964, von 09.00 bis 12.00 Uhr
Kursprogramm:	Veranlassung eines Unternehmens zu Rationalisierungsinvestitionen; die benötigten Grundlagen für den «richtigen» Investitionsentscheid; Technik der Wirtschaftlichkeitsrechnung (anhand praktischer Beispiele); Ermittlung des Abschreibungszeitraumes für ein-, zwei- und dreischichtigen Betrieb; Entscheidungsgrundlagen außerhalb der Wirtschaftlichkeitsrechnung
Kursgeld:	Vereinsmitglieder Fr. 5.—, Nichtmitglieder Fr. 10.—
Anmeldeschluß:	13. November 1964

Näheres über diese beiden Kurse kann dem vollständigen Kursprogramm 1964/65 in der August- und September-Nummer der «Mitteilungen über Textilindustrie» entnommen werden. Bitte beachten Sie den Anmeldeschluß der beiden Kurse.

Die Unterrichtskommission

Chronik der Ehemaligen. Auch vom vergangenen Monat kann der Chronist wieder etwas berichten, denn er hat aus den Staaten einige recht nette Briefe erhalten.

Wenn man dem Alter die Ehre gibt, so ist zuerst der Brief unseres lieben Veteranenfreundes Mr. *Albert Hasler*, Lettenstudent Anno 1904/06, zu erwähnen. Gesundheitlich geht es ihm gut, und seit seiner Rückkehr ist er in Garten und Wald beschäftigt, pflegt nebenbei sein Hobby als Philatelist und freut sich, durch die Chronik Neuigkeiten von Ehemaligen zu vernehmen, die man sonst vermissen

würde. — Dann freut sich der Chronist, Nachrichten von zwei einstigen Studienkameraden, Veteranen des Kurses 17/18, erhalten zu haben. Mr. *Robert Herbstreit* in Bayside/N.Y. schrieb einen kurzen Brief von seiner Arbeit, und Mr. *Charles Ochsner* in Willingsboro/N.J. meldete, daß er gedenke, demnächst einmal Mr. *Ernest Spuehler* (23/24) in Montoursville/Pa. zu besuchen. Ist es nicht nett, wie die ehemaligen Lettenstudenten in den Staaten die Kameradschaft pflegen? — Ein weiterer umfangreicher Brief mit verschiedenen Beilagen kam von unserem lieben Mr. *S. C. Veney* in Rutherfordton/N.C. Er berichtet wieder einiges von der neuen Fabrik, in welcher die ersten neuen Automaten aufgestellt werden, und denkt daran, im kommenden Jahre wieder eine Ferienreise in die alte Heimat zu unternehmen. Seine einstigen Studienfreunde vom Kurse 18/19 werden sich auf das Wiedersehen freuen. — Mit einer Karte vom Old Faithfoul Geyser im Yellowstone National Park übermittelte unser lieber Veteran Mr. *Othmar Stäubli* (25/26) in Horgen, von seiner ausgedehnten Ferienreise mit der Familie nach den Staaten, die in San Francisco begann und kreuz und quer durch die USA führte, dem Chronisten freundliche Grüße.

Aus dem Tessin, wo er mit seiner Tochter und ihren Kindern einige Ferientage verbrachte, übermittelte mit guten Wünschen unser treuer *Max Ritter* (21/22) herzliche Grüsse.

Und zum Schluß ist noch eine Karte aus Schottland von der Einweihung der neuen *Forth Road Bridge* 1964 vom 4. September 1964 zu verdanken. Die hübsche Karte hat den Chronisten doppelt gefreut, weil der Sender vergessen hatte, seinen Namen anzufügen. Er vermutet, daß der Gruß von Mr. *Guido Huber* (48/50) in Dunfermline stammt, und dankt bestens dafür.

Was soll der Chronist noch beifügen? Daß der Monat September für ihn ein struber Geselle gewesen ist. Die 12 Tage im Spital in Männedorf waren nicht angenehm, und die folgende Woche noch viel weniger. Wo es «hapert», konnte man ihm trotz den vielen Untersuchungen noch nicht sagen. Er hofft, daß es langsam wieder besser gehen werde und bittet um gefällige Entschuldigung, wenn die Antworten auf die Briefe und Karten etwas auf sich warten lassen. Er dankt herzlich dafür, daß man sich seiner immer wieder erinnert, wünscht allerseits alles Gute und verbleibt mit herzlichen Grüßen der alte Chronist.

Patentberichte

Erteilte Patente

(Auszug aus der Patentliste des Eidg. Amtes für geistiges Eigentum)

86 b, 3. 373717. Doppelhub-Schaftmaschine. Erf.: August Oberholzer, Rüti (Zürich). Inh.: Maschinenfabrik Rüti AG vormals Caspar Honegger, Rüti (Zürich). Vertr.: Dr. H. Scheidegger & Co., Zürich.

8 b, 1/03 (8 b, 10/01). 373724. Vorrichtung zur spannungsfreien Führung einer Textilwarenbahn. Erf. und Inh.: Erich Kälin, Netstal (Glarus). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.

76 c, 6/01. 373995. Ringspinnvorrichtung. Erf. und Inh.: Ernst Nüßli, Effretikon (Zürich). Vertr.: Dr. H. Scheidegger & Co., Zürich.

76 c, 12/05. 373996. Unterwalzenlagerung für Spinnereimaschinen-Streckwerke. Erf.: Walter Sommer, Leonberg (Württ., Deutschland). Inh.: SKF Kugellagerfabriken Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Schweinfurt (Deutschland). Vertr.: Fritz Isler, Zürich.

86 g, 13. 374041. Vorrichtung zum Verknüpfen von Fadenenden. Erf.: Dipl. Masch.-Ing. Walter Gegenschatz, Uster. Inh.: Zellweger AG Apparate- und Maschinenfabriken Uster, Uster.

76 b, 29/01 (76 c, 12/02). 374309. Vorspinnmaschine, insbesondere Strecke. Erf.: Werner Naegeli, Winterthur. Inh.: Maschinenfabrik Rieter AG, Winterthur.

86 c, 14/05. 374345. Webmaschine. Erf.: Dipl.-Ing. Hans-Rudolf Leysinger, Winterthur. Inh.: Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur.

86 c, 24/01. 374348. Einrichtung zum Zubringen der Schußspulen zum Spulenwechselautomaten eines mechanischen Webstuhles. Die Erfinder haben auf Nennung verzichtet. Inh.: Maschinenfabrik Rüti AG vormals Caspar Honegger, Rüti (Zürich). Vertr.: Dr. H. Scheidegger & Co., Zürich.

86 c, 32 (86 c, 14/05; 86 h, 6/10). 374349. Fadenabschneidvorrichtung an einer Textilmaschine. Erf.: Erwin Pfarrwaller, Winterthur. Inh.: Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur.

76 b, 26 (71 b, 20/01). 371719. Vorrichtung zum selbsttätigen Ablegen von Bandspulen an Vorspinnmaschinen. Erf.: Joachim Kipping und Dipl.-Ing. Winfried Fischer, Ingolstadt/Donau (Deutschland). Inh.: Deutscher Spinnereimaschinenbau Ingolstadt, Niederlassung der Schubert & Salzer Maschinenfabrik Aktiengesellschaft, Ingolstadt/Donau (Deutschland). Vertr.: Dr. H. Scheidegger & Co., Zürich.

76 d, 7/02 (76 c, 16/05). 371721. Tenditore ad autocompensazione per filate in svolgimento. Inv.: Michele Ratti, Luino (Varese, Italia). Tit.: Michele Ratti S.p.A., Luino (Varese, Italia). Mand.: A. Racheli, Bellinzona.

76 c, 12/02. 371367. Streckwerk mit einem Riemchenspanner. Erf.: Adolf Schiltknecht, Winterthur. Inh.: Maschinenfabrik Rieter AG, Winterthur.

86 c, 21/01. 371758. Schlagvorrichtung an einem Webstuhl. Erf. und Inh.: Heinrich Schmid, Rapperswil (St. Gallen). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.

Redaktion:

Dr. F. Honegger, P. Heimgartner, G. B. Rückl, W. E. Zeller

Adresse für redaktionelle Beiträge:

«Mitteilungen über Textilindustrie»
Letzigraben 195, 8047 Zürich

Abonnemente

werden auf jedem Postbüro und bei der Administration der «Mitteilungen über Textilindustrie», Rudolf Schüttel, Allmendhölzliweg 12, 8810 Horgen, entgegengenommen — Postcheck- und Girokonto 80-7280 Zürich

Abonnementspreise:

für die Schweiz: jährlich Fr. 16.—
für das Ausland: jährlich Fr. 20.—

Annoncen-Regie:

Orell Füssli-Annoncen AG, Postfach, 8022 Zürich
Limmatquai 4, Telephon 051/24 77 70, und Filialen

Insertionspreis:

einspaltige Millimeterzeile (41 mm breit) 26 Rp.

Nachdruck, soweit nicht untersagt, nur mit vollständiger Quellenangabe gestattet

Druck und Spedition: Lienberger AG, Obere Zäune 22, 8001 Zürich